

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 287

Volume 38

30 November 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EC) No 2743/95 of 27 November 1995 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for prepared or preserved sardines originating in Morocco (1 May to 31 December 1995) 1
- ★ Council Regulation (EC) No 2744/95 of 27 November 1995 on statistics on the structure and distribution of earnings 3
- ★ Commission Regulation (EC) No 2745/95 of 28 November 1995 amending Regulations (EC) No 2266/95 and (EC) No 2267/95 7
- Commission Regulation (EC) No 2746/95 of 29 November 1995 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 8
- Commission Regulation (EC) No 2747/95 of 29 November 1995 fixing the maximum export refund for white sugar for the 18th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95 10
- Commission Regulation (EC) No 2748/95 of 29 November 1995 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector 11
- ★ Commission Regulation (EC) No 2749/95 of 28 November 1995 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 13
- ★ Commission Regulation (EC) No 2750/95 of 29 November 1995 amending Regulation (EC) No 2305/95 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia and Lithuania, of the other part 19

★ Commission Regulation (EC) No 2751/95 of 29 November 1995 determining to what extent applications for the right to import for cows and heifers of certain mountain breeds lodged under Regulation (EC) No 2483/95 can be met	22
Commission Regulation (EC) No 2752/95 of 29 November 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	23
Commission Regulation (EC) No 2753/95 of 29 November 1995 fixing the export refunds on olive oil	25
Commission Regulation (EC) No 2754/95 of 29 November 1995 fixing the maximum export refunds on olive oil for the second partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95	27
Commission Regulation (EC) No 2755/95 of 29 November 1995 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel	29
Commission Regulation (EC) No 2756/95 of 29 November 1995 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of uniflorous (standard) carnations originating in Israel	31

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

95/498/EC :

★ Council Directive of 23 November 1995 concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Sweden)	33
---	----

Commission

95/499/ECSC :

★ Commission Decision of 19 July 1995 authorizing additional aid by Germany to the coal industry for 1994 ⁽¹⁾	53
---	----

95/500/EC :

Commission Decision of 24 November 1995 suspending the buying-in of butter in all Member States	55
---	----

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2743/95

of 27 November 1995

opening and providing for the administration of Community tariff quotas for prepared or preserved sardines originating in Morocco (1 May to 31 December 1995)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement on relations in the sea fisheries sector between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾ expired on 30 April 1995; whereas accordingly the special trade arrangements laying down the conditions for access to the Community market of prepared or preserved sardines originating in Morocco no longer apply from that date on;

Whereas under the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽²⁾ prepared or preserved sardines of the species *sardina pilchardus* falling within CN headings ex 1604 13 11, ex 1604 13 19 and ex 1604 20 50 and originating in Morocco may be imported into the Community free of customs duty under certain conditions; whereas since the details of these arrangements

have not yet been laid down, two tariff quotas should be opened, one of 14 000 tonnes free of duty and one of 6 000 tonnes at a rate of duty of 10 %; whereas the quantity imported during the first four months of 1995 under the special trade arrangements laid down in the fisheries agreement should be deducted from these quotas; whereas accordingly a first quota of 8 750 tonnes free of duty and a second quota of 3 750 tonnes at a rate of duty of 10 % should be opened,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Between 1 May 1995 and 31 December 1995 customs duties on the import into the Community of the products listed below and originating in Morocco shall be suspended or reduced to the levels shown, subject to the relevant Community tariff quotas:

Serial No	CN heading	Taric code	Description of goods	Volume of quota (tonnes)	Quota duties
09.1101	ex 1604 13 11	*11	Prepared or preserved sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	8 750	exempt
		*19			
	ex 1604 13 19	*11			
		*19			
09.1103	ex 1604 20 50	*13	Prepared or preserved sardines of the species <i>Sardina pilchardus</i>	3 750	10 %
		*15			
	ex 1604 13 11	*11			
		*19			
	ex 1604 13 19	*11			
		*19			
	ex 1604 20 50	*13			
		*15			

⁽¹⁾ OJ No L 407, 31. 12. 1992, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

Imports of the products listed above during November and December 1995 may be counted against the tariff quotas concerned only up to a maximum quantity of 5 150 tonnes.

Article 2

The tariff quotas referred to in Article 1 shall be managed by the Commission, which may take all administrative measures required to ensure effective management.

If an importer submits in a Member State an entry for free circulation which includes an application for preferential treatment for the products covered by this Regulation and if that entry is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw from the tariff quotas a quantity corresponding to his needs.

Applications to draw quantities, stating the date of acceptance of that entry, shall be sent to the Commission without delay.

Drawing shall be accepted by the Commission, to the extent that the balance available permits, on the basis of

the date of acceptance by the customs authorities of the Member State concerned of the entry for free circulation.

If a Member State does not make use of the quantities drawn, it shall return the tariff volumes as soon as possible.

If the quantities requested exceed the balance of the quota volumes available, allocation shall be made pro rata to applications. The Commission shall inform the Member States of the drawings made.

Article 3

Each Member State shall guarantee to importers of the products in question equal and continuous access to the tariff quotas for as long as the balance of quota volumes allows.

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure compliance with this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1995.

For the Council

The President

P. SOLBES MIRA

COUNCIL REGULATION (EC) No 2744/95

of 27 November 1995

on statistics on the structure and distribution of earnings

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 213 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in order to carry out the tasks assigned to it, the Commission must be kept informed of the position and trend of earnings in the Member States of the Community with regard, on the one hand, to their variations in terms of the structure of the labour force and, on the other hand, to the distribution of employees according to earnings level;

Whereas the development of the Community and the operation of the internal market increase the need for comparable data on the structure of earnings, particularly as a means of analysing the progress of economic and social cohesion and for establishing reliable comparisons between the Member States and the regions of the Community;

Whereas the best method of assessing the situation as regards the structure and distribution of earnings is to produce Community statistics of the structure of earnings using harmonized methods and definitions, as was done in 1966, 1972, 1974 and 1978 pursuant to Regulations No 188/64/EEC⁽¹⁾, (EEC) No 2395/71⁽²⁾, (EEC) No 178/74⁽³⁾, and (EEC) No 495/78⁽⁴⁾ respectively;

Whereas, owing to the changes which occur in the structure of the labour force and in the distribution of earnings, particularly as regards economic activities, the results of the earlier surveys are no longer up to date and do not cover all the Member States;

Whereas the data currently available for the Member States as a whole supply only averages and are not therefore likely to provide any indication either of the relationship between earnings and the individual characteristics of wage earners (particularly age, sex, professional status, length of service) or of the spread of earnings;

Whereas statistical information in this field is available only in certain Member States and valid comparisons cannot therefore be made; whereas the statistics of the structure of earnings must consequently be carried out on

the basis of common definitions and harmonized methodologies;

Whereas, in accordance with the principle of subsidiarity, the creation of common statistical standards enabling harmonized information to be produced is action which can be effectively undertaken only at Community level; whereas these standards will be implemented in each Member State on the authority of the agencies and institutions appointed to compile official statistics;

Whereas, pursuant to Decision 93/464/EEC⁽⁵⁾, the production of Community statistics on the structure of earnings is one of the priority actions in the Statistical Programme 1993 to 1997;

Whereas it seems appropriate to make provisions for exceptions for certain Member States, in order to take account of particular technical difficulties encountered by such States in the collection of certain types of information, provided that the quality of the statistical information is not affected;

Whereas the Statistical Programme Committee established by Decision 89/382/EEC, Euratom⁽⁶⁾, has reached a favourable conclusion on the Commission proposal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***General provisions**

The Member States and the Commission, within their respective fields of competences, shall produce Community statistics on the structure and distribution of all employees' earnings in the sections of economic activities defined in Article 3.

*Article 2***Reference period**

The statistics shall be produced on the basis of statistical information for the financial year of 1995 and for a corresponding representative month, subject to the special provisions mentioned in the Annex.

⁽¹⁾ OJ No 214, 24. 12. 1964, p. 3634/64.

⁽²⁾ OJ No L 249, 10. 11. 1971, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 21, 25. 1. 1974, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 10. 3. 1978, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 8. 1993, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 181, 28. 6. 1989, p. 47.

*Article 3***Scope**

The statistics shall cover all activities defined in sections C, D, E, F, G, H, I, J and K of the Classification of Economic Activities in the European Community, hereinafter referred to as 'NACE Rev. 1' established by Regulation (EEC) No 3037/90⁽¹⁾, subject to the special provisions mentioned in the Annex to this Regulation.

*Article 4***Statistical Units**

Collection of data and compilation of statistics on the structure and distribution of earnings shall be based on any of the statistical units defined in Regulation (EEC) No 696/93⁽²⁾ and shall provide information for employees in local units of 10 and more employees classified by size and principal activity.

*Article 5***Characteristics of the required information**

Data shall be collected on :

1. the local unit to which the sampled employees are attached, as follows :

the region of workplace, size, economic activity classified according to NACE Rev. 1, the form of financial and economic control within the meaning of Commission Directive 80/723/EEC of 25 June 1980 on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings⁽³⁾, and the type of collective pay agreement in force ;

2. each employee in the sample, as follows :

- (a) gross earnings for a complete pay period for the representative month, including the various bonuses regularly paid, additional payments for overtime, shift work, night work, weekend work and commissions ; likewise included are remuneration for periods of absence (leave or sickness) entirely paid by the employer and family allowances and other benefits laid down by collective agreements or voluntarily within the local unit ; total earnings related to overtime and special payments for shift work, night work or weekend work must be specified separately ;

- (b) annual gross earnings in the relevant financial year, i.e. the gross earnings as defined in 2 (a) referred to an annual basis, plus occasional bonuses (such as holiday bonuses, 13th month and profit sharing) ; the amount of occasional bonuses must be specified separately ;
- (c) the number of hours paid or the number of hours in a standard working week or month for which payment is made, the number of paid overtime hours in the pay period and the number of holidays, excluding public holidays per year ;
- (d) the sex, age and occupation classified according to the International Standard Classification of Occupations, level of education and training, length of service in the enterprise, working arrangements, i.e. full-time or part-time and type of employment contract.

*Article 6***Data collection**

1. A survey shall be carried out through the appropriate statistical services of the Member States, which shall draw up the appropriate methods for collecting the information.
2. For some characteristics, such a level of education and training, as well as type of employment contract, the Member States are allowed to carry out trailer surveys in a sub-sample of employees drawn on the main survey.
3. Persons required to supply information shall reply to the questions truthfully, completely and within the time limits set. The Member States shall take appropriate measures to avoid any infringement of the obligation to supply the information referred to in Article 5.
4. The survey need not be carried out if the Member States have information from other appropriate sources which is at least equivalent as regards accuracy, quality and timeliness.
5. The Member States shall forward to the Commission (Eurostat) at its request all information, particularly concerning methodologies, needed for the application of this Regulation.

*Article 7***Representativeness**

The reliability and comparability on a high quality level shall be attained by the use of sampling sizes allowing that the relative standard error for the variable average gross hourly earnings by section or subsection, where it exists, of NACE Rev. 1 at NUTS 1 level does not exceed 3 %.

⁽¹⁾ OJ No L 293, 24. 10. 1990, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 761/93 (OJ No L 83, 3. 4. 1993, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 76, 30. 3. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 35. Directive as last amended by Directive 93/84/EEC (OJ No L 254, 12. 10. 1993, p. 16).

*Article 8***Processing of results**

The statistical services of the Member States shall process the replies to the questions referred to in Article 6 (3) or the information from other sources, as referred to in Article 6 (4), so as to obtain comparable results.

*Article 9***Forwarding of results**

The results shall be forwarded within a period of 18 months from the end of the calendar year of the reference period, including data declared confidential by the Member States pursuant to domestic legislation or practice concerning statistical confidentiality, in accordance with the provisions of Council Regulation (Euratom, EEC) No 1588/90 of 11 June 1990 on the transmission of data subject to statistical confidentiality to the Statistical Office of the European Communities⁽¹⁾.

*Article 10***Arrangements for implementation**

The arrangements for implementing this Regulation, in particular:

- definitions to be used,
- accuracy and quality rules,
- the levels of breakdown to be applied to the variables,
- the appropriate forms of the transmitted variables, and
- the list of tables to be disseminated,

shall be laid down in accordance with the procedure set out in Article 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 1995.

*Article 11***Procedure**

The Commission shall be assisted by the Statistical Programme Committee set up by Decision 89/382/EEC, Euratom, hereinafter referred to as 'the Committee'.

The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time-limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the EC Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the Committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The Chairman shall not vote.

The Commission shall adopt measures which shall apply immediately. However, if these measures are not in accordance with the opinion of the Committee, they shall be communicated by the Commission to the Council forthwith. In that event, the Commission shall defer application of the measures which it has decided for a period of three months from the date of communication.

The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within the time-limit referred to in the previous subparagraph.

*Article 12***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council

The President

P. SOLBES MIRA

⁽¹⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1990, p. 1.

*ANNEX***SPECIAL PROVISIONS****I. Exceptions to the reference period (Article 2)**

1. For France : the financial year of 1994 and a corresponding representative month
2. For Austria : the financial year of 1996 and a corresponding representative month

II. Exceptions to the scope of the survey (Article 3)

1. For Germany : sections H, I division 67 of section J and section K
 2. For Greece : sections F and K
 3. For Ireland : sections I, J and K
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2745/95
of 28 November 1995
amending Regulations (EC) No 2266/95 and (EC) No 2267/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2699/93 of 30 September 1993 laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Republic⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2416/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1559/94 of 30 June 1994 laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Agreements concluded by the Community, of the one part, and Bulgaria and Romania, of the other part⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2252/95⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2266/95⁽⁵⁾ and (EC) No 2267/95⁽⁶⁾ determine the quantities of poultrymeat products and eggs available under the regimes provided for in the Agreements concluded between the Community, of the one part, and the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Romania and Bulgaria, of the other part;

Whereas an error was made in the reference to the period during which import licences can be applied for and in the quantity available in respect of certain product groups; whereas the Regulations in question must therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The words 'of the period 1 January to 31 March 1996' in Article 1 (2) of Regulations (EC) No 2266/95 and (EC) No 2267/95 are hereby replaced by 'of December 1995'.

2. In Annex II to Regulation (EC) No 2266/95 the amount '5 513,50' in group No 4 and '1 750,00' in group No 7 are replaced by '6 812,00' and '2 100,00' respectively.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88.

⁽²⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1994, p. 62.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 27. 9. 1995, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 231, 28. 9. 1995, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 231, 28. 9. 1995, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2746/95

of 29 November 1995

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁷⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽¹¹⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ No L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1995 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	40,25 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	38,63 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	40,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	38,63 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4376
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	43,76
1701 99 10 910	41,99
1701 99 10 950	41,99
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4376

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2747/95

of 29 November 1995

fixing the maximum export refund for white sugar for the 18th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 18th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95 ⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 18th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 45,034 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2748/95

of 29 November 1995

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or

if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,54	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	10,07	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2749/95**of 28 November 1995****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1995.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	24,79 138,80 213,87	327,37 160,11 956,36	46,53 20,41 21,03	180,26 52 283,35	7 670,27 52,10	3 983,51 4 868,71
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	12,65 70,84 109,16	167,09 81,72 488,12	23,75 10,41 10,73	92,01 26 684,97	3 914,84 26,59	2 033,15 2 484,95
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	72,21 404,28 622,94	953,57 466,35 2 785,66	135,53 59,44 61,25	525,07 152 289,23	22 341,72 151,77	11 603,02 14 181,41
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	44,59 249,63 384,64	588,79 287,95 1 720,04	83,68 36,70 37,82	324,21 94 032,84	13 795,17 93,71	7 164,43 8 756,48
1.60	Cauliflowers ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	a) b) c)	32,94 184,43 284,18	435,00 212,74 1 270,78	61,83 27,11 27,94	239,53 69 472,11	10 191,97 69,23	5 293,13 6 469,35
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 300,72 463,36	709,29 346,88 2 072,05	100,81 44,21 45,56	390,56 113 277,08	16 618,41 112,89	8 630,66 10 548,54
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	51,15 286,37 441,26	675,46 330,34 1 973,22	96,00 42,10 43,39	371,93 107 874,11	15 825,76 107,51	8 219,00 10 045,40
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	32,37 181,24 279,26	427,47 209,06 1 248,79	60,76 26,64 27,46	235,38 68 269,95	10 015,60 68,04	5 201,54 6 357,40
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	81,30 455,19 701,38	1 073,64 525,07 3 136,43	152,59 66,92 68,97	591,19 171 465,77	25 155,03 170,88	13 064,10 15 967,16
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 90	a) b) c)	156,73 877,51 1 352,13	2 069,76 1 012,24 6 046,41	294,17 129,01 132,96	1 139,69 330 551,41	48 493,83 329,42	25 184,94 30 781,46
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 122,17 188,24	288,15 140,92 841,78	40,95 17,96 18,51	158,67 46 019,47	6 751,33 45,86	3 506,26 4 285,40
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	28,30 158,45 244,15	373,73 182,77 1 091,77	53,12 23,29 24,01	205,79 59 686,12	8 756,30 59,48	4 547,53 5 558,06
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	39,42 220,71 340,08	520,58 254,59 1 520,76	73,99 32,45 33,44	286,65 83 138,75	12 196,94 82,85	6 334,40 7 742,01
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 10 0708 10 90	a) b) c)	367,74 2 058,94 3 172,54	4 856,34 2 375,04 14 186,87	690,21 302,70 311,96	2 674,08 775 582,68	113 782,53 772,93	59 092,19 72 223,46

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans :							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 10 ex 0708 20 90	a) b) c)	112,71 631,05 972,37	1 488,45 727,94 4 348,21	211,55 92,78 95,61	819,59 237 712,50	34 873,82 236,90	18 111,48 22 136,16
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 10 ex 0708 20 90	a) b) c)	83,60 468,04 721,19	1 103,95 539,90 3 224,98	156,90 68,81 70,92	607,88 176 306,67	25 865,22 175,70	13 432,93 16 417,95
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 519,74 800,85	1 225,90 599,54 3 581,24	174,23 76,41 78,75	675,03 195 783,11	28 722,53 195,11	14 916,85 18 231,63
1.190	Globe artichokes 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus :							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	313,80 1 756,92 2 707,17	4 143,99 2 026,66 12 105,86	588,97 258,30 266,20	2 281,83 661 816,09	97 092,30 659,55	50 424,23 61 629,34
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	114,14 639,06 984,70	1 507,32 737,17 4 403,35	214,23 93,95 96,83	829,99 240 726,97	35 316,06 239,90	18 341,16 22 416,87
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	80,15 448,75 691,46	1 058,45 517,65 3 092,07	150,43 65,97 67,99	582,82 169 040,36	24 799,21 168,46	12 879,30 15 741,30
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L, var. <i>dulce</i> (Mill) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	48,22 269,98 416,00	636,78 311,42 1 860,24	90,50 39,69 40,91	350,64 101 697,55	14 919,63 101,35	7 748,41 9 470,23
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 5 861,42 9 031,64	13 825,12 6 761,31 40 387,45	1 964,91 861,73 888,09	7 612,63 2 207 943,35	323 918,23 2 200,40	168 224,75 205 607,10
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	121,31 679,21 1 046,57	1 602,03 783,49 4 680,02	227,69 99,86 102,91	882,14 255 852,44	37 535,05 254,98	19 493,58 23 825,38
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 411,80 634,52	971,29 475,02 2 837,45	138,05 60,54 62,39	534,83 155 120,63	22 757,11 154,59	11 818,75 14 445,07
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	65,19 364,98 562,39	860,88 421,02 2 514,89	122,35 53,66 55,30	474,03 137 486,44	20 170,07 137,02	10 475,19 12 802,95
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	632,90 3 543,52 5 460,07	8 357,97 4 087,54 24 416,21	1 187,88 520,96 536,90	4 602,21 1 334 810,79	195 824,57 1 330,25	101 700,17 124 299,65
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	67,67 378,89 583,82	893,68 437,06 2 610,70	127,01 55,70 57,41	492,09 142 724,69	20 938,55 142,24	10 874,29 13 290,74

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	a) b) c)	86,92 486,65 749,86	1 147,84 561,36 3 353,19	163,14 71,55 73,73	632,04 183 315,46	26 893,45 182,69	13 966,93 17 070,62
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	169,09 946,71 1 458,74	2 232,96 1 092,05 6 523,16	317,36 139,18 143,44	1 229,55 356 615,05	52 317,52 355,40	27 170,75 33 208,55
2.60	Sweet oranges, fresh :							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita and Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh ; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh :							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 11 ex 0805 20 21	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales and Satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	109,32 612,09 943,15	1 443,73 706,07 4 217,57	205,19 89,99 92,74	794,97 230 570,41	33 826,03 229,78	17 567,32 21 471,07

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh :							
2.90.1	— white	a)	39,84	526,15	74,78	289,72	12 327,48	6 402,19
	ex 0805 40 10	b)	223,07	257,32	32,80	84 028,56	83,74	7 824,87
	ex 0805 40 90	c)	343,72	1 537,04	33,80			
2.90.2	— pink	a)	50,35	664,86	94,49	366,10	15 577,43	8 090,03
	ex 0805 40 10	b)	281,88	325,16	41,44	106 181,39	105,82	9 887,78
	ex 0805 40 90	c)	434,34	1 942,26	42,71			
2.100	Table grapes	a)	153,26	2 023,98	287,66	1 114,48	47 421,17	24 627,86
	0806 10 21	b)	858,10	989,85	126,16	323 239,75	322,13	30 100,59
	0806 10 29	c)	1 322,22	5 912,66	130,02			
	0806 10 30							
	0806 10 61							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	19,14	252,76	35,92	139,18	5 922,11	3 075,61
	0807 10 10	b)	107,16	123,62	15,75	40 367,22	40,23	3 759,06
		c)	165,12	738,39	16,24			
2.120	Melons (other than water melons) :							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	a)	43,30	571,78	81,27	314,84	13 396,68	6 957,48
	ex 0807 10 90	b)	242,42	279,64	35,64	91 316,59	91,00	8 503,54
		c)	373,53	1 670,35	36,73			
2.120.2	— autres	a)	101,75	1 343,75	190,98	739,92	31 483,74	16 350,87
	ex 0807 10 90	b)	569,71	657,18	83,76	214 604,48	213,87	19 984,30
		c)	877,84	3 925,52	86,32			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.150	Apricots	a)	330,25	4 361,19	619,84	2 401,43	102 181,29	53 067,17
	0809 10 10	b)	1 849,01	2 132,88	271,84	696 504,48	694,12	64 859,58
	0809 10 50	c)	2 849,07	12 740,38	280,15			
2.160	Cherries	a)	87,78	1 159,21	164,75	638,31	27 160,01	14 105,37
	0809 20 11	b)	491,47	566,92	72,25	185 132,41	184,50	17 239,82
	0809 20 19	c)	757,29	3 386,42	74,47			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	294,86	3 893,88	553,42	2 144,11	91 232,29	47 380,88
	0809 30 19	b)	1 650,88	1 904,34	242,71	621 872,16	619,75	57 909,70
	0809 30 59	c)	2 543,78	11 375,21	250,13			
2.180	Nectarines	a)	386,54	5 104,65	725,50	2 810,81	119 600,39	62 113,66
	ex 0809 30 11	b)	2 164,21	2 496,48	318,18	815 239,36	812,45	75 916,35
	ex 0809 30 51	c)	3 334,75	14 912,26	327,91			

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums	a)	195,18	2 577,53	366,33	1 419,29	60 390,80	31 363,55
	0809 40 10	b)	1 092,79	1 260,57	160,66	411 645,43	410,24	38 333,06
	0809 40 40	c)	1 683,84	7 529,77	165,57			
2.200	Strawberries	a)	362,04	4 781,06	679,51	2 632,63	112 018,80	58 176,21
	0810 10 10	b)	2 027,02	2 338,22	298,01	763 560,46	760,95	71 103,93
	0810 10 90	c)	3 123,36	13 966,96	307,12			
2.205	Raspberries	a)	762,88	10 074,52	1 431,85	5 547,40	236 042,70	122 587,19
	0810 20 10	b)	4 271,28	4 927,04	627,95	1 608 952,06	1 603,45	149 828,11
		c)	6 581,45	29 430,77	647,16			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	a)	145,17	1 917,10	272,47	1 055,63	44 917,05	23 327,37
	0810 40 30	b)	812,79	937,58	119,49	306 170,79	305,12	28 511,10
		c)	1 252,40	5 600,44	123,15			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>)	a)	88,12	1 163,72	165,39	640,79	27 265,55	14 160,18
	0810 90 10	b)	493,38	569,13	72,54	185 851,81	185,22	17 306,81
		c)	760,23	3 399,58	74,75			
2.230	Pomegranates	a)	105,76	1 396,72	198,51	769,09	32 724,69	16 995,35
	ex 0810 90 85	b)	592,17	683,08	87,06	223 063,25	222,30	20 772,00
		c)	912,44	4 080,25	89,72			
2.240	Khakis (including Sharon fruit)	a)	103,56	1 367,62	194,37	753,06	32 042,99	16 641,31
	ex 0810 90 85	b)	579,83	668,85	85,25	218 416,59	217,67	20 339,29
		c)	893,44	3 995,25	87,85			
2.250	Lychees	a)	365,74	4 829,94	686,46	2 659,55	113 164,05	58 770,99
	ex 0810 90 30	b)	2 047,75	2 362,13	301,05	771 366,90	768,73	71 830,88
		c)	3 155,29	14 109,75	310,26			

COMMISSION REGULATION (EC) No 2750/95

of 29 November 1995

amending Regulation (EC) No 2305/95 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia and Lithuania, of the other part

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EC) No 1275/95 of 29 May 1995 on certain procedures for applying the Agreement on free trade and trade-related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Estonia, of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽³⁾, and in particular Article 22 thereof,

Whereas the Agreement on free trade and trade-related matters between the European Community, the European Atomic Energy Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Estonia, of the other part⁽⁴⁾, were signed on 18 July 1994; whereas, for administrative reasons, the quota for Estonia could not be incorporated into Commission Regulation (EC) No 2305/95 of 29 September 1995 establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia and Lithuania, of the other part⁽⁵⁾; whereas, therefore, detailed rules for the application of the arrangements for imports of certain pigmeat products from Estonia should be laid down;

Whereas the Agreement on free trade provided for a reduction of 60 % in the duties set by the Common Customs Tariff for the import of products based on the meat of domestic swine, within certain quantitative limits; whereas, to ensure that imports are on a regular basis, those quantities should be staggered over different periods of the year; whereas to enable operators to benefit from the quantities set for Estonia in 1995, all the quantities should be made available in December 1995;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

Regulation (EC) No 2305/95 is hereby amended as follows :

1. The title is replaced by the following :

'establishing detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for in the free trade agreements between the Community, of the one part, and Latvia, Lithuania and Estonia, of the other part'.

2. The first subparagraph of Article 1 is replaced by the following :

'All imports into the Community under the arrangements provided for in Article 14 (2) and (3) of the Agreements on free trade between the Community, of the one part, and Latvia and Lithuania, of the other part, or in Article 13 (2) and (3) of the Agreement on free trade between the Community, of the one part, and Estonia, of the other part, of products falling within groups 18, 19, 20, 21 and 22 provided for in Annex I to this Regulation shall be subject to the presentation of an import licence.'

3. Article 2 is replaced by the following :

Article 2

The quantities referred to in Article 1 shall be staggered for each period referred to in Annex I as follows :

- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June,
- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December.

However, for 1995, quantities shall be staggered as follows :

- 100 % in the period 1 October to 31 December in the case of Latvia and Lithuania and
- 100 % in the period 1 December to 31 December in the case of Estonia.'

⁽¹⁾ OJ No L 124, 7. 6. 1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 30. 9. 1995, p. 45.

4. Article 4 (1) is replaced by the following :

'1. Licence applications shall be submitted only during the first ten days of each of the periods specified in Article 2.

However, for the period 1 October to 31 December 1995, licence applications shall be lodged only during the first ten days of October in the case of Latvia and Lithuania and only during the first ten days of December in the case of Estonia.'

5. Annex I to this Regulation is added as point C in the Annex I to Regulation (EC) No 2305/95 and Annex II to this Regulation replaces Annex II to Regulation (EC) No 2305/95.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

'C. PRODUCTS ORIGINATING IN ESTONIA

Reduction of 60 % in the customs duty fixed in the Common Customs Tariff

Group No	CN code	(tonnes)		
		1 January to 31 December 1995	1 January to 31 December 1996	subsequent years
21	ex 0203 ⁽¹⁾ meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen	800	900	1 000
22	1601 00	400	450	500

⁽¹⁾ Excluding tenderloin presented alone.

ANNEX II

ANNEX II

Application of Regulation (EC) No 2305/95

BALTIC STATES

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES DG VI/D/3 — Pigmeat sector

Application for import licence at reduced CCT customs duty

Date : Period :

Member State :

Consignor :

Contact :

Telephone No :

Telefax No :

To : DG VI/D/3 — fax : (32 2) 296 62 79 or 296 12 27

Group No	Quantity applied for
18	
19	
20	
21	
22'	

COMMISSION REGULATION (EC) No 2751/95
of 29 November 1995

determining to what extent applications for the right to import for cows and heifers of certain mountain breeds lodged under Regulation (EC) No 2483/95 can be met

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2483/95 of 25 October 1995 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for cows and heifers, other than those intended for slaughter, of certain Alpine and mountain breeds, originating in certain third countries for the period 1 July to 31 December 1995 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2671/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (2) first subparagraph of Regulation (EC) No 2483/95 provides for the quantities reserved to traditional importers to be assigned in proportion to their imports during the period 1 July 1992 to 30 June 1995 or to the quantities applied for if they are less than imports during the period in question;

Whereas allocation of the quantities available to operators covered by second subparagraph in Article 2 (2) of Regulation (EC) No 2483/95 is to be made in proportion to the quantities applied for; whereas since the quantities applied for exceed those available, a fixed percentage reduction should be set,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Every application for the right to import lodged in accordance with Regulation (EC) No 2483/95 shall be granted to the following extent:

- (a) for importers covered by (a) in Article 2 (1) of Regulation (EC) No 2483/95, 2,98 % of the quantities imported during the period 1 July 1992 to 30 June 1995 or of the quantities applied for if they are less than imports during the period in question;
- (b) for importers covered by (b) in Article 2 (1) of Regulation (EC) No 2483/95, 2,22 % of the quantities applied for.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 275, 18. 11. 1995, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2752/95
of 29 November 1995
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1740/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	052	63,5	0805 30 40	052	83,6
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	132,8
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	51,1		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	91,8
	624	127,9		624	78,0
	999	72,0		999	85,6
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	064	78,6
	053	166,9		388	39,2
	060	61,0		400	74,1
	066	53,8		404	51,7
	068	60,4		508	68,4
	204	49,1		512	51,2
	624	125,1		524	57,4
	999	84,8		528	48,0
0709 90 79	052	96,1	0808 20 67	800	78,0
	204	77,5		804	21,0
	624	134,8		999	56,8
	999	102,8		052	143,7
0805 20 31	204	71,3		064	67,7
	999	71,3		388	79,6
				400	100,4
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	57,9		512	89,7
	464	163,4		528	84,1
	624	129,2		624	77,0
	999	116,8		800	55,8
				804	112,9
				999	90,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2753/95

of 29 November 1995

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation (EEC) No 1650/86 and Commission Regulation (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market; whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period; whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁹⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽¹¹⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1995 fixing the export refunds on olive oil

<i>(ECU/100 kg)</i>	
Product code	Amount of refund ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	42,00
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	50,50
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	9,50
1510 00 90 900	0,00

⁽¹⁾ For destinations mentioned in Article 34 of amended Commission Regulation (EEC) No 3665/87 as well as for exports to third countries.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2754/95**of 29 November 1995****fixing the maximum export refunds on olive oil for the second partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2544/95⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2544/95 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the

tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the above-mentioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the second partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 November 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1995 fixing the maximum export refunds on olive oil for the second partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2544/95

(ECU/100 kg)	
Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
1509 10 90 100	45,35
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,10
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	—

⁽¹⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2755/95

of 29 November 1995

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2612/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days

during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by amended Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 11. 1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2756/95
of 29 November 1995**

**suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common
Customs Tariff duty on imports of uniflorous (standard) carnations originating
in Israel**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2612/95⁽⁴⁾, opened and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

- (a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;
- or
- (b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days during that period, the prices of the import product have been below that level;

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.
⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 11. 1995, p. 4.

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 157/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for uniflorous (standard) carnations originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of uniflorous (standard) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1995.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.
⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.
⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.
⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.
⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.
⁽¹¹⁾ OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 23 November 1995

concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Sweden)

(95/498/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas a significant proportion of the territory of Sweden suffers from permanent natural handicaps; whereas Declaration No 37 of the 1994 Act of Accession recognizes that the boundaries of the mountain and other less-favoured farming areas within the meaning of Article 3 of Directive 75/268/EEC should be delimited without delay;

Whereas the permanent natural handicaps in these areas result in higher production costs and prevent farmers from obtaining a reasonable income from their production at a level similar to that available to comparable farmers in other regions;

Whereas, in accordance with Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC, the Swedish Government has sent the

Commission a list of communes (*kommuner*) and, where necessary, parts of communes (*församlingar*) likely to appear on the Community list of less-favoured farming areas, together with the information relating to the characteristics of those areas;

Whereas the information available leads to the conclusion that all the areas situated north of the 62nd parallel are affected by very difficult climatic conditions the effect of which is to substantially shorten the growing season and that they satisfy the conditions set out in Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the abovementioned Declaration No 37 allows Sweden to include, pursuant to Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC, four of the five agricultural support areas existing in the north of Sweden at the time of accession of that State to the European Union;

Whereas certain adjacent communes may be classified within the meaning of Article 3 (3) in that they are affected by very difficult climatic conditions the result of which is a substantially shortened growing season of a maximum of 170 days with an average temperature not lower than 5 °C;

Whereas the steep slopes referred to in the second indent of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC are defined as greater than 20 %;

Whereas, where there is a combination of the two factors altitude and steep slopes, as referred to in the third indent of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC, a minimum altitude of 500 metres and an average slope of at least 15 % are the characteristics selected;

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1. Directive as last amended by the 1994 Act of Accession.

⁽²⁾ Opinion delivered on 17 November 1995 (not yet published in the Official Journal).

Whereas, in cases involving the presence of infertile land and where the economic results of farming are appreciably lower than the average, as referred to in Article 3 (4) (a) and (b) of Directive 75/268/EEC, the areas have been defined using a standard index of yields of the main annual crops and the gross value added of holdings per annual work unit (GVA/AWU);

Whereas the maximum value of the two average indices referred to above for each area has been fixed at 80 % of the national average index; whereas, in specific cases, the average index of standard yields is not taken into account in respect of the less-favoured farming areas where fodder land within the meaning of Article 4 (g) (3), second indent of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2066/92⁽²⁾, covers more than 70 % of the utilized agricultural area;

Whereas the following indices have been chosen in respect of low and dwindling population as referred to in Article 3 (4) (c) of Directive 75/268/EEC: density not exceeding 50 inhabitants per km² without reference to the national average which is only 21 inhabitants per km², or an annual depopulation rate exceeding 0,5 %, with the working population engaged in farming forming a significant proportion of the total working population of the commune;

Whereas, for the definition of the areas affected by specific handicaps which may be included among the less-favoured areas referred to in Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC the criterion selected is the existence of unfavourable natural conditions (the two indices below the national average) and of specific permanent handicaps characteristic of:

- a hilly area with fragmented agricultural holdings,
- a humid and marshy area,
- an area regularly subject to flooding or affected by a poor surface and ground water balance,

— coastal or lake island areas;

Whereas the total surface area of the areas referred to in Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC does not exceed 4 % of the total surface area of the Member State;

Whereas the nature and level of the above indices selected by the Swedish Government for identifying the types of area notified to the Commission are in conformity with the characteristics of mountain areas, less-favoured areas and areas affected by specific handicaps respectively, as referred to in Article 3 (3), (4) and (5) respectively of Directive 75/268/EEC;

Whereas Sweden has a large number of islands; whereas the list of smaller islands classified in accordance with Article 3 (5) may be supplemented at a future date and may be the subject of a Commission decision pursuant to Article 2 (3) of Directive 75/268/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The less-favoured areas of Sweden shall be those listed in Annexes I, II and III to this Directive and shall be included in the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC.

Article 2

This Directive is addressed to the Kingdom of Sweden.

Done at Brussels, 23 November 1995.

For the Council

The President

C. WESTENDORP y CABEZA

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2417/95 (OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 39).

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 49.

ANEXO I

Zonas desfavorecidas tal como se definen en el apartado 3 del artículo 3 de la Directiva 75/268/CEE

BILAG I

Ugunstigt stillede områder, jf. artikel 3, stk. 3, i direktiv 75/268/EØF

ANHANG I

Benachteiligte Gebiete im Sinne von Artikel 3 Absatz 3 der Richtlinie 75/268/EWG

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

ANNEX I

Less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3) of Directive 75/268/EEC

ANNEXE I

Zones défavorisées au titre de l'article 3 paragraphe 3 de la directive 75/268/CEE

ALLEGATO I

Zone svantaggiate ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 3 della direttiva 75/268/CEE

BIJLAGE I

Probleemgebieden in de zin van artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG

ANEXO I

Zonas desfavorecidas na acepção do n.º 3 do artigo 3.º da Directiva 75/268/CEE

LIITE I

Direktiivin 75/268/ETY 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti epäsuotuisiksi määritettyjä alueita

BILAGA I

Mindre gynnade områden i enlighet med artikel 3.3 i direktiv 75/268/EEG

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
17 VÄRMLANDS LÄN				
1715030	Kil	BODA	71,67	1 093
1730	Eda	ALL PARISHES	824,66	7 790
1737	Torsby	ALL PARISHES	4 186,78	8 165
1765	Ärjäng	ALL PARISHES	1 417,02	11 074
1764040	Grums	VÄRMSKOG	79,75	1 356
1784	Arvika	ALL PARISHES	1 659,49	12 777
1766040	Sunne	GRÄSMARK	364,53	1 514
1766050		LYSVIK	179,42	2 174
1782050	Filipstad	GÅSBORN	215,98	241
1782070		RÄMMEN	290,52	167
1783	Hagfors	ALL PARISHES	1 834,52	5 978
1785110	Säffle	SVANSKOG	122,56	1 005
1785120		LÅNGSERUD	187,48	1 368
20 KOPPARBERGS LÄN				
2021	Vansbro	ALL PARISHES	1 550,51	3 881
2023	Malung	ALL PARISHES	4 106,53	4 456
2026	Gagnef	ALL PARISHES	771,58	4 459
2029	Leksand	ALL PARISHES	1 227,39	6 932
2031	Rättvik	ALL PARISHES	1 933,28	5 578
2034	Orsa	ALL PARISHES	1 743,46	3 251
2039	Älvdalen	ALL PARISHES	6 913,68	2 998
2062	Mora	ALL PARISHES	2 827,43	5 316
2080	Falun	ALL PARISHES	2 051,91	10 694
2081	Borlänge	ALL PARISHES	586,38	9 003
2085	Ludvika	ALL PARISHES	1 500,66	2 183
21 GÄVLEBORGS LÄN				
2101	Ockelbo	ALL PARISHES	1 070,49	4 501
2121	Ovanåker	ALL PARISHES	1 882,05	7 796
2132	Nordanstig	ALL PARISHES	1 378,81	7 904
2161	Ljusdal	ALL PARISHES	5 294,54	12 326
2180030	Gävle	HAMRÅNGE	349,15	945
2182	Söderhamn	ALL PARISHES	1 062,18	7 098
2183	Bollnäs	ALL PARISHES	1 827,33	15 024
2184	Hudiksvall	ALL PARISHES	2 496,46	16 333
22 VÄSTERNORRLANDS LÄN				
2260	Ånge	ALL PARISHES	3 065,20	6 636
2262	Timrå	ALL PARISHES	786,96	4 464
2280	Härnösand	ALL PARISHES	1 064,69	6 401
2281	Sundsvall	ALL PARISHES	3 205,97	17 483
2282	Kramfors	ALL PARISHES	1 703,43	12 513
2283	Sollefteå	ALL PARISHES	5 433,67	15 420
2284	Örnsköldsvik	ALL PARISHES	6 418,28	25 730
23 JÄMTLANDS LÄN				
2303	Ragunda	ALL PARISHES	2 527,19	5 152
2305	Bräcke	ALL PARISHES	3 453,77	4 978
2309	Krokoms	ALL PARISHES	6 210,81	14 610
2313	Strömsund	ALL PARISHES	10 545,47	11 207
2321	Åre	ALL PARISHES	7 330,84	7 804
2326	Berg	ALL PARISHES	5 742,68	9 419
2361	Härjedalen	ALL PARISHES	11 404,70	5 496
2380	Östersund	ALL PARISHES	2 227,95	14 503

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
24 VÄSTERBOTTENS LÄN				
2401	Nordmaling	ALL PARISHES	1 233,59	6 156
2403	Bjurholm	ALL PARISHES	1 316,87	3 788
2404	Vindeln	ALL PARISHES	2 648,31	5 844
2409	Robertsfors	ALL PARISHES	1 298,00	11 703
2417	Norsjö	ALL PARISHES	1 753,03	2 233
2418	Malå	ALL PARISHES	1 607,54	1 501
2421	Storuman	ALL PARISHES	7 484,50	3 311
2422	Sorsele	ALL PARISHES	7 493,89	1 947
2425	Dorotea	ALL PARISHES	2 802,51	2 193
2460	Vännäs	ALL PARISHES	533,70	7 098
2462	Vilhelmina	ALL PARISHES	8 120,40	5 227
2463	Åsele	ALL PARISHES	4 315,14	2 313
2480	Umeå	ALL PARISHES	2 316,52	17 956
2481	Lycksele	ALL PARISHES	5 638,78	4 182
2482	Skellefteå	ALL PARISHES	6 838,44	36 338
25 NORRBOTTENS LÄN				
2505	Arvidsjaur	ALL PARISHES	5 708,24	1 601
2506	Arjeplog	ALL PARISHES	12 944,96	1 165
2510	Jokkmokk	ALL PARISHES	18 143,65	1 599
2513	Överkalix	ALL PARISHES	2 790,48	2 655
2514	Kalix	ALL PARISHES	1 799,13	5 609
2518	Övertorneå	ALL PARISHES	2 374,00	5 259
2521	Pajala	ALL PARISHES	7 886,11	4 297
2523	Gällivare	ALL PARISHES	15 996,04	1 207
2560	Älvsbyn	ALL PARISHES	1 713,19	3 658
2580	Luleå	ALL PARISHES	1 807,44	12 696
2581	Piteå	ALL PARISHES	3 085,86	11 651
2582	Boden	ALL PARISHES	4 296,54	9 132
2583	Haparanda	ALL PARISHES	918,29	4 704
2584	Kiruna	ALL PARISHES	19 446,78	1 591

ANEXO II

Zonas desfavorecidas tal como se definen en el apartado 4 del artículo 3 de la Directiva 75/268/CEE

BILAG II

Ugunstigt stillede områder, jf. artikel 3, stk. 4, i direktiv 75/268/EØF

ANHANG II

Benachteiligte Gebiete im Sinne von Artikel 3 Absatz 4 der Richtlinie 75/268/EWG

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

ANNEX II

Less-favoured areas within the meaning of Article 3 (4) of Directive 75/268/EEC

ANNEXE II

Zones défavorisées au titre de l'article 3 paragraphe 4 de la directive 75/268/CEE

ALLEGATO II

Zone svantaggiate ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 4 della direttiva 75/268/CEE

BIJLAGE II

Probleemgebieden in de zin van artikel 3, lid 4, van Richtlijn 75/268/EEG

ANEXO II

Zonas desfavorecidas na acepção do n.º 4 do artigo 3.º da Directiva 75/268/CEE

LIITE II

Direktiivin 75/268/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti epäsuotuisiksi määritettyjä alueita

BILAGA II

Mindre gynnade områden i enlighet med artikel 3.4 i direktiv 75/268/EEG

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha

3 UPPSALA LÄN

319	Älvkarleby	ALL PARISHES	208,42	604
360010	Tierp	TOLFTA	126,34	1 302
360040		TEGELSMORA	101,22	1 866
360060		SÖDERFORS	78,92	496
360071		VÄSTLANDS V. DEL	41,24	482
360072		VÄSTLANDS Ö. DEL	139,42	2 137
360081		ÖSTERLÖVSTAS V. DEL	165,19	2 985
360082		ÖSTERLÖVSTAS Ö. DEL	115,64	357
360090		HÄLLNÄS	249,01	2 216
380231	Uppsala	TENSTAS N. DEL	53,80	529
380280		KNUTBY	134,39	2 068
380290		BLADÅKER	98,59	825
380300		FARINGE	63,40	1 186
380310		ALMUNGE	163,48	2 919
380390		STAVBY	66,02	1 750
380400		TUNA	56,67	2 455
382	Östhammar	ALL PARISHES	1 451,43	20 781

5 ÖSTERGÖTLANDS LÄN

509012	Ödeshög	STORA ÅBYS S. DEL	87,30	1 503
509022		ÖDESHÖGS S. DEL	81,82	2 066
509062		RÖKS S. DEL	36,27	475
509070		TREHÖRNA	91,88	782
512	Ydre	ALL PARISHES	678,43	7 793
513	Kinda	ALL PARISHES	1 132,93	14 772
560	Boxholm	ALL PARISHES	527,61	6 239
561	Åtvidaberg	ALL PARISHES	684,95	10 255
563	Valdemarsvik	ALL PARISHES	734,11	12 830
580080	Linköping	VIST	80,99	2 451
580090		VÅRDNÄS	98,43	2 506
580112		NYKILS S. DEL	71,21	747
580120		ULRIKA	124,35	589
580132		GAMMALKILS S. DEL	21,20	237
586140	Mjölby	VÄSTRA HARG	117,49	1 494

6 JÖNKÖPINGS LÄN

604	Aneby	ALL PARISHES	518,52	10 301
617	Gnosjö	ALL PARISHES	422,39	3 396
662	Gislaved	ALL PARISHES	1 140,66	12 506
665	Vaggeryd	ALL PARISHES	830,16	8 385
680	Jönköping	ALL PARISHES	1 485,12	27 555
682	Nässjö	ALL PARISHES	934,07	15 683
683	Värnamo	ALL PARISHES	1 221,50	15 787
684	Sävsjö	ALL PARISHES	679,04	10 586
685	Vetlanda	ALL PARISHES	1 506,56	21 618
686	Eksjö	ALL PARISHES	801,95	11 465
687	Tranås	ALL PARISHES	403,52	9 266

7 KRONOBERGS LÄN

760	Uppvidinge	ALL PARISHES	1 184,47	6 233
761	Lessebo	ALL PARISHES	410,12	2 002
763	Tingsryd	ALL PARISHES	1 047,37	10 358

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
764	Alvesta	ALL PARISHES	974,86	15 081
765	Älmhult	ALL PARISHES	893,71	9 449
767	Markaryd	ALL PARISHES	519,39	4 721
780	Växjö	ALL PARISHES	1 673,25	22 466
781	Ljungby	ALL PARISHES	1 754,72	21 791
8 KALMAR LÄN				
821	Högsby	ALL PARISHES	752,29	6 941
834010	Torsås	GULLABO	134,84	971
834021		TORSÅS V. DEL	205,50	2 581
834022		TORSÅS Ö. DEL	22,89	1 073
860	Hultsfred	ALL PARISHES	1 125,54	12 266
861	Mönsterås	ALL PARISHES	598,25	8 729
862	Emmaboda	ALL PARISHES	689,12	5 860
880130	Kalmar	MORTORP	98,94	1 216
880140		KARLSLUNDA	123,94	705
881	Nybro	ALL PARISHES	1 181,95	9 939
882	Oskarshamn	ALL PARISHES	1 047,06	7 246
883	Västervik	ALL PARISHES	1 870,66	27 370
884	Vimmerby	ALL PARISHES	1 139,18	14 423
885	Borgholm	ALL PARISHES	674,55	37 703
10 BLEKINGE LÄN				
1060	Olofström	ALL PARISHES	391,65	4 301
1080051	Karlskrona	LÖSEN SKOGSBYGDEN	14,63	104
1080061		AUGERUM SKOGSBYGDEN	35,91	540
1080070		FLYMEN	55,63	598
1080080		KRISTIANOPEL	91,94	2 650
1080091		JÄMJÖ SKOGSBYGDEN	34,14	85
1080100		TORHAMN	67,42	1 842
1080121		RAMDALA SKOGSBYGDEN	42,41	344
1080141		RÖDEBYS N. DEL	101,72	1 212
1080151		FRIDLEVSTADS N. DEL	49,80	569
1080160		SILLHÖVDA	92,74	1 083
1080171		TVINGS N. DEL	101,34	890
1081011	Ronneby	RONNEBY SKOGSBYGDEN (10)	89,19	610
1081030		BACKARYD	102,96	1 065
1081040		ÖLJEHULT	69,76	640
1081050		ERINGSBODA	122,23	1 279
1081101		BRÄKNE HOBY SKOGSBYGDEN	76,89	814
1082020	Karlshamn	RINGAMÅLA	118,92	814
1082031		HÄLLARYD SKOGSBYGDEN	45,29	281
1082032		HÄLLARYD SLÄTTBYGDEN	31,47	838
1082041		ÄRYD SLÄTTBYGDEN	38,48	90
1082042		ÄRYD LÄTTBYGDEN	43,20	861
1082051		ASARUM SKOGSBYGDEN	55,54	374
11 KRISTIANSTADS LÄN				
1121048	Östra Göinge	HJÄRSÅS (Hjärsås n. del)	65,54	206
1121060		ÖSTRA BROBY	67,32	1 479
1121070		GLIMÅKRA	153,58	1 876
1137	Örkelljunga	ALL PARISHES	322,16	5 480
1160110	Tomelilla	ELJARÖD	23,76	948
1160130		ANDRARUM	47,88	1 573

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1160140		BRÖSARP	44,49	1 988
1162030	Bromölla	NÄSUM	93,42	2 080
1163	Osby	ALL PARISHES	577,92	5 461
1165	Perstorp	ALL PARISHES	159,92	2 809
1166012	Klippan	KLIPPANS Ö. DEL	31,19	738
1166020		VEDBY	66,77	1 994
1166040		FÄRINGTOFTA	67,67	1 443
1166050		RISEBERGA	135,42	3 785
1166072		ÖSTRA LJUNGBYS Ö. DEL	10,54	141
1168022	Båstad	FÖRSLÖVS Ö. DEL	13,87	468
1168032		GREVIES Ö. DEL	19,20	1 163
1168071		ÖSTRA KARUP SKOGSBYGDEN	28,73	1 127
1180030	Kristianstad	ÄSPHULT	38,20	1 084
1180040		DJURRÖD	29,85	955
1180270		HÖRRÖD	27,00	689
1180280		HUARÖD	38,32	1 427
1180330		LINDERÖD	39,74	1 193
1180340		VÅNGA	94,01	1 130
1182040	Ängelholm	TÄSSJÖ	82,77	1 342
1182052		MUNKA-LJUNGBYS Ö. DEL	25,50	743
1182102		TÄSTARPS Ö. DEL	11,24	425
1182112		HJÄRNARPS Ö. DEL	48,10	920
1182122		ÖSSJÖS Ö. DEL	24,77	287
1183080	Hässleholm	NÄVLINGE	37,07	942
1183090		HÄSTVEDA	59,32	1 331
1183100		FARSTORP	75,59	1 866
1183110		VERUM	74,33	1 065
1183120		VITTSJÖ	148,97	1 585
1183130		NORRA ÅKARP	54,98	940
1183140		VANKIVA	56,86	1 566
1183150		NORRA MELLBY	72,43	2 124
1183160		HÄGLINGE	50,18	1 537
1183170		BRÖNNESTAD	46,48	829
1183180		MATTERÖD	53,74	914
1183200		HÖRJA	60,78	965
1183210		RÖKE	92,64	1 660
1183220		VÄSTRA TORUP	67,93	1 046

12 MALMÖHUS LÄN

1214040	Svalöv	STENESTAD	30,15	709
1214121		KONGAS N. DEL	27,06	632
1214130		RÖSTÅNGA	26,80	1 209
1266022	Hörby	HÖRBYS Ö. DEL	9,63	211
1266040		LÅNGARÖD	57,82	2 210
1266050		SVENSKÖP	35,18	1 062
1266060		ÄSPINGE	33,95	1 054
1266070		SÖDRA RÖRUM	47,23	1 194
1266080		FULLTOFTA	39,87	930
1267020	Höör	HÖÖR	61,02	1 567
1267041		BOSJÖKLOSTERS N. DEL	10,76	293
1267050		MUNKARP	27,34	1 243
1267060		HALLARÖD	29,64	876
1267070		NORRA RÖRUM	66,34	1 210
1267080		TJÖRNARP	40,73	1 009
1285081	Eslöv	BILLINGES N. DEL	13,75	336

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
13 HALLANDS LÄN				
1315	Hylte	ALL PARISHES	950,96	7 048
1380040	Halmstad	BREARED	192,12	1 618
1380050		OSKARSTRÖM	8,76	38
1380068		TÖNNERSJÖ (TÖNNARSJÖS Ö. DEL)	45,21	425
1380170		SLÄTTÅKRA	114,24	1 581
1380190		ENSLÖV	184,62	2 017
1381031	Laholm	VÅXTORP SKOGSBYGDEN	98,90	1 959
1381041		HASSLÖV SKOGSBYGDEN	27,35	356
1381060		HISHULT	87,90	1 788
1381090		KNÄRED	198,28	2 232
1381111		VEINGE SKOGSBYGDEN	97,10	557
1382038	Falkenberg	ABILD (Abild skogsbygdsdel)	35,04	191
1382048		ASIGE (Asige skogsbygdsdel)	17,72	126
1382138		VESSIGE (Vessige skogsbygdsdel)	24,64	207
1382148		ASKOME (Askome skogsbygdsdel)	16,23	104
1382150		KÖINGE	27,01	950
1382160		SVARTRÅ	34,23	742
1382170		OKOME	55,69	1 242
1382180		GÄLLARED	78,34	817
1382190		KROGSERED	75,63	690
1382200		GUNNARP	97,42	1 104
1382210		FAGERED	70,45	594
1382220		KÄLLSJÖ	23,53	399
1382230		ULLARED	52,89	476
1382240		ÄLVSERED	47,68	430
1383030	Varberg	NÖSSLINGE	34,58	256
1383040		SKÄLLINGE	53,42	1 066
1383050		ROLFSTORP	52,99	1 402
1383088		GRIMETON (Grimeton skogsbygdsdel)	17,60	511
1383090		DAGSÅS	16,65	491
1383100		SIBBARP	60,72	2 129
1383230		KARL GUSTAV	54,94	767
1383240		KUNGSÅTER	30,68	697
1383250		GUNNARSJÖ	41,00	400
14 GÖTEBORG OCH BOHUS LÄN				
1415	Stenungsund	ALL PARISHES	253,48	4 191
1419	Tjörn	ALL PARISHES	167,30	3 672
1421	Orust	ALL PARISHES	388,43	8 902
1427	Sotenäs	ALL PARISHES	139,75	2 224
1430	Munkedal	ALL PARISHES	637,18	12 580
1435	Tanum	ALL PARISHES	908,87	15 733
1484	Lysekil	ALL PARISHES	210,09	4 273
1485	Uddevalla	ALL PARISHES	641,79	11 772
1486	Strömstad	ALL PARISHES	481,78	6 942
15 ÄLVSBERGS LÄN				
1504	Dals-Ed	ALL PARISHES	728,04	6 289
1507	Färgelanda	ALL PARISHES	591,89	12 682
1527050	Vårgårda	HORLA	20,49	420
1527070		SKOGSBYGDEN	38,93	359
1527080		NÅRUNGA	40,69	400
1527090		LJUR	20,43	463

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1527100		ORNUNGA	25,26	499
1527110		ASKLANDA	12,67	245
1527120		KVINNESTAD	18,16	305
1527170		LANDA	5,94	220
1552	Tranemo	ALL PARISHES	748,00	7 959
1560	Bengtsfors	ALL PARISHES	892,34	5 833
1561080	Mellerud	DALSKOG	101,26	964
1561090		SKÅLLERUD	53,04	489
1562	Lilla Edet	ALL PARISHES	317,91	6 184
1563010	Mark	KINNA	40,39	731
1563030		ÖRBY	121,14	2 072
1563040		SÅTILA	125,83	2 112
1563050		HYSSNA	76,00	1 226
1563060		SKEPHULT	44,36	320
1563070		FRITSLA	35,24	460
1563080		HAJOM	26,66	908
1563090		BERGHEM	36,91	1 240
1563100		FOTSKÅL	53,66	1 232
1563110		TOSTARED	18,38	366
1563121		SURTEBY-KATTUNGAS N. DEL	36,91	861
1563160		ÅLEKULLA	47,28	607
1563170		TORESTORP	53,73	999
1563180		ÖXABÄCK	85,84	955
1565	Svenljunga	ALL PARISHES	922,64	9 449
1566070	Herrljunga	HUDENE	50,45	859
1566080		KÅLLUNGA	28,26	577
1566090		MJÄLDRUNGA	19,10	622
1566100		ERIKSBERG	27,28	972
1566110		SKÖLVENE	33,56	778
1566120		SÖDRA BJÖRKE	13,16	227
1566130		JÄLLBY	14,39	273
1566140		GRUDE	18,85	425
1566150		VESENE	32,37	669
1566160		MOLLA	39,97	596
1566170		OD	43,20	970
1566180		HOV	32,38	518
1566200		ALBOGA	24,96	707
1566210		BRODDARP	15,97	719
1566220		ÖRA	14,86	490
1580020	Vänersborg	VÄNE-RYR	25,52	535
1582012	Alingsås	ALINGSÅS DALBYGDEN	44,40	481
1582070		LÄNGARED	105,05	1 515
1582090		HEMSJÖ	48,49	770
1582100		ÖDENÅS	32,35	205
1583	Borås	ALL PARISHES	914,71	10 097
1535	Bollebygd	ALL PARISHES	265,68	2 070
1584	Ulricehamn	ALL PARISHES	1 046,08	19 716
1585	Åmål	ALL PARISHES	480,61	6 889
16 SKARABORGS LÄN				
1622	Mullsjö	ALL PARISHES	201,06	3 079
1623	Habo	ALL PARISHES	330,29	5 794
1643	Gullspång	ALL PARISHES	313,03	5 944
1680180	Mariestad	LYRESTAD	98,38	2 072

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1686030	Falköping	TRÄVATTNA	24,20	397
1686040		HÄLLESTAD	30,97	882
1686050		FLOBY	29,71	829
1686060		SÖRBY	14,10	794
1686070		GÖKHEM	31,06	1 572
1686080		ULLENE	23,85	452
1686090		VILSKE-KLEVA	42,43	1 569
1686100		MARKA	20,61	1 265
1686110		GÖTEVE	22,53	1 553
1686120		GROLANDA	35,43	1 443
1686130		JÄLA	28,25	1 133
1686140		BÖRSTIG	35,50	1 256
1686150		BRISMENE	25,97	853
1686160		KINNEVED	40,95	2 245
1686170		VÅRKUMLA	12,25	799
1686180		LUTTRA	17,28	1 644
1686270		VARTOFTA-ÅSAKA	25,31	1 613
1686280		YLLESTAD	32,03	1 240
1686290		VISTORP	26,99	567
1686390		HÅKANTORP	7,05	227
1686420		ÖSTRA TUNHEM	8,05	485
1686430		UGGLUM	12,21	705
1686440		BJURUM	25,29	1 621
1686470		BRODDETORP	62,57	2 535
1686490		FIVLERED	30,40	344
1686500		SOLBERGA	14,65	284
1686518		ÅSARP-SMULA (Norra Åsarps del)	37,17	1 556
1686519		ÅSARP-SMULA (Smulas del)	10,74	617
17 VÄRMEANDS LÄN				
1715011	Kil	STORA KILS N. DEL	111,59	2 850
1715012		STORA KILS S. DEL	37,2	396
1715020	Storfors	FRYKERUD	138,8	4 570
1760		ALL PARISHES	394,17	3 671
1762		ALL PARISHES	141,86	1 224
1763		ALL PARISHES	350,28	3 719
1766010	Sunne	SUNNE	522,82	7 245
1766020		VÄSTRA ÄMTERVIK	119,86	2 132
1766030		ÖSTRA ÄMTERVIK	110,69	2 485
1780050	Karlstad	ÄLVSBÄCKA	61,71	515
1780060		NYED	301,08	5 189
1782010	Filipstad	FILIPSTAD	467,78	988
1782030		BRATTFORS	197,78	709
1782040		NORDMARK	242,07	283
1782060		KROPPA	131,59	106
1785020	Säffle	TVETA	71,13	1 788
1785090		GILLBERGA	187,24	3 419
1785100		KILA	139,78	2 592
18 ÖREBRO LÄN				
1860	Laxå	ALL PARISHES	564,57	2 170
1861021	Hallsberg	VIBY SKOGSBYGDEN	88,43	392
1862	Degerfors	ALL PARISHES	386,23	3 566
1863	Hällefors	ALL PARISHES	995,60	1 287

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1864	Ljusnarsberg	ALL PARISHES	579,19	1 201
1880081	Örebro	TYSSLINGE BERGSLAGEN	63,59	61
1880101		KIL BERGSLAGEN	77,43	136
1814011	Lekeberg	HIDINGE BERGSLAGEN	52,65	208
1814021		KNISTA BERGSLAGEN	38,24	358
1814060		TÅNGERÅSA	51,84	541
1814071		KVISTBROS V. DEL	136,48	1 182
1882	Askersund	ALL PARISHES	820,65	10 688
1883	Karlskoga	ALL PARISHES	470,89	4 501
1884	Nora	ALL PARISHES	622,34	3 093
1885020	Lindesberg	LINDESBERG	306,38	5 181
1885030		GULDSMEDSHYTTAN	167,24	1 416
1885057		FELLINGSBRO (Fellingsbros n. del)	77,03	1 745
1885058		FELLINGSBRO (Fellingsbros norra)	165,78	2 291
1885070		RAMSBERG	474,88	2 237
19 VÄSTMANLANDS LÄN				
1904	Skinnskatteberg	ALL PARISHES	662,00	3 904
1962	Norberg	ALL PARISHES	421,44	2 219
1982	Fagersta	ALL PARISHES	270,53	1 569
20 KOPPARBERGS LÄN				
2061	Smedjebacken	ALL PARISHES	953,26	3 781
2082	Säter	ALL PARISHES	574,07	10 091
2083	Hedemora	ALL PARISHES	838,14	12 785
2084	Avesta	ALL PARISHES	614,96	11 628
21 GÄVLEBORGS LÄN				
2104	Hofors	ALL PARISHES	410,97	3 568
2180010	Gävle	GÄVLE HEL TREFALDIGHET	47,01	8
2180020		GÄVLE STAFFAN	150,6	191
2180090		BOMHUS ⁽¹⁾	⁽¹⁾	⁽¹⁾
2180040		HEDESUNDA	430,90	3 105
2180050		HILLE	244,14	1 112
2180060		VALBO	369,77	1 749
2180070		GÄVLE TOMAS	7,16	14
2180080		GÄVLE MARIA	5,37	0
2181	Sandviken	ALL PARISHES	1 164,73	11 063

⁽¹⁾ Ny församling från och med 1.1.1995. Uppgifterna är inkluderade i församlingen Gävle Staffan.

ANEXO III

Zonas desfavorecidas tal como se definen en el apartado 5 del artículo 3 de la Directiva 75/268/CEE

BILAG III

Ugunstigt stillede områder, jf. artikel 3, stk. 5, i direktiv 75/268/EØF

ANHANG III

Benachteiligte Gebiete im Sinne von Artikel 3 Absatz 5 der Richtlinie 75/268/EWG

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

ANNEX III

Less-favoured areas within the meaning of Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC

ANNEXE III

Zones défavorisées au titre de l'article 3 paragraphe 5 de la directive 75/268/CEE

ALLEGATO III

Zone svantaggiate ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 5 della direttiva 75/268/CEE

BIJLAGE III

Probleemgebieden in de zin van artikel 3, lid 5, van Richtlijn 75/268/EEG

ANEXO III

Zonas desfavorecidas na aceção do nº 5 do artigo 3º da Directiva 75/268/CEE

LIITE III

Direktiivin 75/268/ETY 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti epäsuotuisiksi määritettyjä alueita

BILAGA III

Mindre gynnade områden i enlighet med artikel 3.5 i direktiv 75/268/EEG

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1 STOCKHOLMS LÄN				
117	Österåker	LJUSTERÖ	97,90	802
120	Värmdö	ALL PARISHES	438,52	2 724
136030	Haninge	UTÖ	45,71	70
136040		ORNÖ	72,95	234
136050		DALARÖ	20,37	8
181031	Södertälje	TVETAS V. DEL	20,80	346
181052		TURINGES S. DEL	32,94	515
181061		VÅRDINGES N. DEL	45,54	233
181071		ÖVERJÄRNAS V. DEL	51,33	348
188	Norrtälje	ALL PARISHES	1 999,56	36 547
4 SÖDERMANLANDS LÄN				
428012	Vingåker	VÄSTRA VINGÅKERS S. DEL	92,73	1 095
461031	Gnesta	GÅSINGE-DILLNÄS N. DEL	81,67	966
461050		GRYT	95,13	2 227
480092	Nyköping	KILAS S. DEL	118,75	1 138
480140		RÅBY-RIPSA	55,99	568
482010	Flen	FLEN	40,80	610
482020		HELGESTA-HYLTINGE	121,94	3 093
482040		ÅRDALA	58,73	1 800
482050		LILLA MALMA	76,74	1 981
482060		DUNKER	126,63	2 728
482070		MELLÖSA	114,85	2 403
482100		FORSSA	40,87	909
483021	Katrineholm	BJÖRKVIKS V. DEL	91,19	540
483041		SKÖLDINGES N. DEL	13,07	299
483051		FLODAS N. DEL	83,59	576
483061		STORA MALMS V. DEL	95,98	668
483072		ÖSTRA VINGÅKERS S. DEL	61,72	566
484160	Eskilstuna	VÄSTERMO	89,72	2 322
484170		NÄSHULTA	121,80	2 069
484189		HUSBY-REKARNE (Husby-Rekarne s. del)	49,69	212
484207		ÄRLA (Ärlas s. del)	30,35	222
484208		ÄRLA (Ärlas ö. del)	36,42	2 536
5 ÖSTERGÖTLANDS LÄN				
562	Finspång	ALL PARISHES	1 059,68	10 841
580211	Linköping	LJUNGS N. DEL	74,29	635
580220		STJÄRNORP	114,53	1 330
581101	Norrköping	VÅNGAS V. DEL	72,90	463
581130		SIMONSTORP	150,34	94
581150		KROKEK	92,16	542
582080	Söderköping	SANKT ANNA	130,53	2 125
582090		BÖRRUM	35,58	747
583030	Motala	VÄSTRA NY	90,74	1 515
583040		GODEGÅRD	202,07	1 954
8 KALMAR LÄN				
840040	Mörbylånga	STENÅSA	42,54	2 606
840050		HULTERSTAD	54,17	4 995
840090		SEGERSTAD	33,44	3 278
840130		GLÖMMINGE	37,10	3 184

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
840141		ALGUTSRUMS N. DEL	34,72	1 575
840152		TORSLUNDAS Ö. DEL	23,03	2 120
840160		NORRA MÖCKLEBY	36,17	2 913
840170		GÅRDBY	22,81	1 430
840180		SANDBY	41,29	3 886
9 GOTLANDS LÄN				
980020	Gotland	OTHEM	53,06	2 123
980030		BOGE	35,79	652
980040		FÄRÖ	143,86	6 777
980050		BUNGE	34,07	1 921
980060		RUTE	63,48	2 133
980070		FLERINGE	60,12	4 566
980080		HALL	34,27	1 148
980090		HANGVAR	84,77	3 468
980100		LÄRBRO	102,97	3 388
980110		HELLVI	38,12	1 333
980252		GOTHEMS Ö. DEL	60,85	1 036
980270		NORRLANDA	38,37	679
980282		GANTHEMS S. DEL	18,96	415
980370		VIKLAU	17,55	738
980390		SJONHEM	17,75	707
980400		VÄNGE	40,07	992
980410		GULDRUPE	16,08	599
980420		BUTTLE	30,45	564
980430		ALA	32,12	1 190
980440		KRÄKLINGBO	46,18	1 015
980450		ANGA	31,76	646
980460		GAMMELGARN	38,14	1 257
980470		ÖSTERGARN	28,24	1 170
980592		VÄTES S. DEL	26,16	1 229
980600		HEJDE	72,18	1 599
980620		FRÖJEL	45,41	1 045
980630		EKSTA	46,20	1 790
980640		SPROGE	24,20	974
980650		ARDRE	38,73	733
980660		ALSKOG	37,67	916
980670		GARDE	29,15	1 039
980700		LAU	27,16	1 436
980710		NÄR	37,87	2 580
980720		BURS	41,36	2 563
980740		LOJSTA	22,92	1 213
980772		RONES Ö. DEL	18,12	742
980820		SLITE	27,39	941
980831		HABLINGBOS V. DEL	47,96	2 064
980841		HAVDHEMS V. DEL	8,96	871
980850		EKE	18,45	1 244
980860		GRÖTLINGBO	34,53	1 473
980870		NÄS	36,84	2 344
980880		FIDE	14,89	864
980890		ÖJA	37,41	2 359
980900		HAMRA	20,34	892
980910		VAMLINGBO	53,43	2 458
980920		SUNDRE	20,76	2 035

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
10 BLEKINGE LÄN				
1080040	Karlskrona	ASPÖ	8,08	64
1080110		STURKÖ	26,61	546
1080190		HASSLÖ	8,30	134
11 KRISTIANSTADS LÄN				
1183010	Hässleholm	HÄSSLEHOLM	24,67	342
1183190		FINJA	52,08	1 770
13 HALLANDS LÄN				
1384028	Kungsbacka	TÖLÖ (Tölös v. del)	47,91	900
1384029		TÖLÖ (Tölös ö. del)	12,88	4
1384030		ÄLVSÅKER	44,63	910
1384040		VALLDA	53,16	1 378
1384050		SLÄP	41,10	490
1384068		FRILLESÅS (Frillesås v. del)	8,31	196
1384069		FRILLESÅS (Frillesås ö. del)	36,35	947
1384090		GÄLLINGE	30,64	912
1384100		IDALA	25,05	393
1384110		FÖRLANDA	49,51	808
1384129		FJÄRÅS (Fjärås ö. del)	74,18	1 089
1384140		ONSALA	53,63	1 468
14 GÖTEBORG OCH BOHUS LÄN				
1401	Härryda	ALL PARISHES	269,50	1 894
1402	Partille	ALL PARISHES	57,19	271
148026	Göteborg	ANGERED	22,63	467
148027		BERGUM	55,10	1 328
148028		TORSLANDA	23,34	122
148029		BJÖRLANDA	41,04	1 011
148030		TUVE	17,10	320
148031		SÄVE	52,15	1 849
148034		GUNNARED	16,07	65
148035		RÖDBO	18,01	309
148036		ASKIM	36,27	189
1481	Mölndal	ALL PARISHES	146,72	1 856
1482	Kungälv	ALL PARISHES	364,62	9 904
15 ÄLVSBORGS LÄN				
1521	Ale	ALL PARISHES	318,32	6 306
1524	Lerum	ALL PARISHES	258,88	3 608
16 SKARABORGS LÄN				
1637	Karlsborg	ALL PARISHES	433,02	4 774
1660242	Vara	LARVS S. DEL	79,16	2 370
1660312		NORRA VÅNGAS Ö. DEL	54,11	836
1660322	Götene	EDSVÄRAS Ö. DEL	26,09	471
1661180		ÖSTERPLANA	20,94	484
1661190		MEDELPLANA	23,21	635
1661200		VÄSTERPLANA	7,08	387
1662020	Tibro	RANSBERG	109,50	2 309
1663111	Töreboda	BEATEBERGS V. DEL	25,09	1 154
1663112		BEATEBERGS Ö. DEL	34,74	383

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1663120		HALNA	27,77	675
1663130		ÄLGARÅS	101,20	1 720
1680130	Mariestad	TORSÖ	92,23	1 227
1682030	Skara	ÖGLUNDA	15,32	467
1682048		EGGBY — ISTRUM (Eggby del)	18,18	709
1682049		EGGBY — ISTRUM (Istrum del)	26,35	766
1682050		VARNHEN	27,29	833
1682060		NORRA LUNDBY	22,88	983
1682070		SKÄRV	19,98	697
1682080		NORRA VING	10,37	571
1682090		STENUM	24,44	782
1682140		HÄRLUNDA	68,29	1 772
1683030	Skövde	VÅMB	15,78	7
1683040		RYD	11,05	49
1683050		HÄGGUM	20,20	753
1683078		SJÖGERSTAD-RÅDENES V. DEL (Sjogerstads v. del)	3,58	486
1683079		SJÖGERSTAD-RÅDENES Ö. DEL (Sjogerstads ö. del)	10,74	465
1683080		NORRA KYRKETORP	20,89	0
1683210		SÅTER	24,63	595
1683220		BERG	42,01	1 589
1683230		LERDALA	34,46	885
1685012	Tidaholm	TIDAHOLMS Ö. DEL	41,09	1 334
1685020		HÄRJA	58,58	677
1685030		DARETORP	84,29	1 207
1685040		VELINGA	45,77	863
1685070		FRÖJERED	57,55	2 370
1685100		VÄTTAK	14,00	379
1685112		KYMBOS Ö. DEL	11,51	340

17 VÄRMLANDS LÄN

1761	Hammarö	ALL PARISHES	56,63	821
1764011	Grums	GRUMSES N. DEL	126,17	2 218
1764012		GRUMSES S. DEL	31,54	936
1764020		BORGVIK	56,41	267
1764030		ED	91,46	1 161
1780010	Karlstad	KARLSTADS DOMKYRKOFÖRSAMLING	20,70	0
1780020		NORRSTRAND	33,65	71
1780030		ÖSTRA FÅGELVIK	80,59	2 232
1780041		VÄSES N. DEL	126,08	3 262
1780042		VÄSES S. DEL	126,09	5 013
1780070		ALSTER	111,94	3 060
1780080		GRAVA	111,85	3 783
1780090		NOR	104,02	2 577
1780100		SEGERSTAD	65,46	1 482
1780110		VÄSTERSTRAND	23,95	45
1781010	Kristinehamn	KRISTINEHAMN	231,69	1 903
1781030		RUDSKOGA	53,49	1 740
1781040		VISNUMS-KIL	99,29	1 273
1781050		VISNUM	184,72	2 690
1781060		ÖLME	177,65	5 012

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
1785010	Säffle	SÄFFLE	85,74	2 495
1785030		BRO	100,84	2 466
1785040		BOTILSÅTER	77,42	1 949
1785050		ÖLSERUD	52,48	1 515
1785060		MILLESVIK	35,31	1 000
1785070		ESKILSÅTER	64,74	1 254
1785080		NY-HUGGENÅS	94,31	2 613
18 ÖREBRO LÄN				
1861011	Hallsberg	HALLSBERG SKOGSBYGDEN	68,26	175
1861041		SKÖLLERSTAS S. DEL	53,97	926
1861050		SVENNEVAD	156,67	1 443
1861060		BO	135,63	1 214
1880141	Örebro	LÄNNÅS Ö. DEL	82,63	747
1880151		ASKER SKOGSBYGDEN	124,06	735
19 VÄSTMANLANDS LÄN				
1984012	Arboga	ARBOGA STADSFÖRSAMLINGS S. DEL	19,00	160
1984022		ARBOGA LANDSFÖRSAMLINGS S. DEL	38,00	583
1 STOCKHOLMS LÄN ISLANDS				
136070	Haninge	MUSKÖ		
		Björnholmen/Vitsgarn/Långgarn	5,40	20
139020	Upplands-Bro	LÄSSA		
		Dävensö	4,01	100
181040	Södertälje	ENHÖRNA		
		Jurstaholm	0,05	30
		Hamnskär	0,24	40
		Ridön	4,15	60
181100		HÖLÖ		
		Ledarön	0,01	20
181110		MÖRKÖ		
		Fifång	1,20	10
182020	Nacka	SALTSJÖBADEN		
		Gåsö	0,91	2
187010	Vaxholm	VAXHOLM		
		Skarpö	1,81	55
		Rindö	4,83	50
		Tynninge/Ramsö	4,92	40
192020	Nynäshamn	SORUNDA		
		Järflotta	0,40	30
192030		TORÖ		
		Öja/Landsort	1,05	20
		Krokskär	0,50	5
3 UPPSALA LÄN				
381100	Enköping	LILLKYRKA		
		Flatgarn	0,60	14
381110		VALLBY		
		Bryggsholmen	3,00	45
381120		KUNGS-HUSBY		
		Arnö	9,66	174

Code	Municipality	Parish	Land area	Agricultural area (UAA)
Kod	Kommun	Församling	Landareal	Areal jordbruksmark
			km ²	ha
4 SÖDERMANLANDS LÄN				
480200	Nyköping	TYSTBERGA		
		Rägön	2,00	11
480240		BÄLINGE		
		Sävö	1,00	86
		Långö	4,00	73
		Ringsö	6,50	45
		Hartsö	2,00	128
		Krampö	0,70	4
483080	Katrineholm	JULITA		
		Tåkenön	0,75	5
486080	Strängnäs	YTTERSELO		
		Ringsö	1,50	21
486090		ÖVERSELO		
		Tynnelsö	2,00	225
488020	Trosa	TROSA-VAGNHÄRAD		
		Askö	5,00	19
		Hänö	1,30	10
488030		VÄSTERLJUNG		
		Hökö	0,70	3
5 ÖSTERGÖTLANDS LÄN				
581270	Norrköping	JONSBERG		
		Gränsö	4,37	59
		Arkö	4,63	56
581280		RÖNÖ		
		L. Rimmö	1,06	20
10 BLEKINGE LÄN				
1081012	Ronneby	RONNEBY		
		Saltärna	0,94	20
1083040	Sölvesborg	MJÄLLBY		
		Hanö	2,24	50
13 HALLANDS LÄN				
1383200	Varberg	VÄRÖ		
		Vendelsö	1,10	60
19 VÄSTMANLANDS LÄN				
1980100	Västerås	VÄSTERÅS-BARKARÖ		
		Almö-Lindö	1,20	3
		Ridön	9,50	181
1980120		KÄRRBO		
		Aggarö	3,20	65
1980140		ÄNGSÖ		
		Långholmen	3,10	68
1984040	Arboga	GÖTLUNDA		
		Valen	1,2	30

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 July 1995

authorizing additional aid by Germany to the coal industry for 1994

(Only the German text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(95/499/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 3632/93/ECSC of 28 December 1993 establishing Community rules for State aid to the coal industry⁽¹⁾,

Having regard to Commission Decision 94/1070/ECSC⁽²⁾ which delivered a positive opinion on the plan for the modernization, rationalization and restructuring of the German coal industry,

Whereas :

I

In a letter dated 4 April 1995, the German Government informed the Commission, pursuant to the second indent of Article 3 (1) of Decision No 3632/93/ECSC, of an additional financial measure totalling DM 379 million which it intends to apply retroactively for 1994 in order to support the coal industry, concerning deliveries of coal and coke to the Community's steel industry.

By Commission Decision 94/1070/ECSC, Germany was authorized to grant aid to the coal industry for 1994.

According to that Decision, Germany intended to grant in 1994, pursuant to Decision No 3632/93/ECSC, a total of DM 2 853 million under the system of aid to deliveries of coking coal, coke and coal for use in blast furnaces in the Community's steel industry.

In its Decision 94/1070/ECSC, the Commission stated that any plan for a change to the amount approved would have to be notified to it in accordance with Article 3 (1) of the Decision.

In a letter dated 4 April 1995, the German Government informed the Commission that the amount of aid for the supply of coal and coke to the Community's steel industry was insufficient. The increase necessary for 1994 over the amount authorized is DM 379 million, which brings the total aid to DM 3 232 million. This compares with a total of DM 3 248 million approved by the Commission for 1993 in its Decisions 93/151/ECSC⁽³⁾ and 94/332/ECSC⁽⁴⁾.

The reason for the increase in aid is that the gap between the world market price for coking coal and German coal production costs has proved wider than originally foreseen, on account of the development of the US dollar-German mark exchange rate.

The new figure of DM 3 232 million for this aid does not bridge the gap, for each production unit, between the production costs and the revenue from the delivery of 18 million tonnes of coal assumed in this Decision for the coal industry's financial year.

The incorporation of the intended measure in the plan for the modernization, restructuring and rationalization of the German coal industry, the reduction of quantities and the capping of aid for the period 1992, 1993 and 1994 are in line with the objective set in the first indent of Article

⁽¹⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1993, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 385, 31. 12. 1994, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 59, 12. 3. 1993, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 14. 6. 1994, p. 9.

2 (1) of the Decision of making further progress towards profitability, i. e. reducing costs, in the light of coal prices on the world market.

In its assessment of the aid the Commission, in accordance with the second indent of Article 2 (1), also took account of the essential need to cushion as far as possible the social and regional consequences of restructuring.

In accordance with Article 3 of the Decision, the procedures for granting aid help to improve the profitability of the undertakings concerned by reducing production costs.

Germany must ensure that this aid does not result in any discrimination between producers, between purchasers or between consumers, in accordance with Article 4 (b) of the ECSC Treaty.

II

For the above reasons and on the basis of the information supplied by the German Government, the aid envisaged for 1994 is compatible with the aims of Decision No

3632/93/ECSC and with the proper functioning of the common market,

HAVE ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Germany is hereby authorized to grant, for 1994, additional aid amounting to DM 379 million for the supply of coking coal, coke and coal for injection into blast furnaces in the Community's steel industry, which brings the total aid for this purpose in 1994 to DM 3 232 million.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 19 July 1995.

For the Commission

Hans VAN DEN BROEK

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 24 November 1995

suspending the buying-in of butter in all Member States

(95/500/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1538/95 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a (1) and Article 7a (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 777/87 ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, sets out the circumstances under which the buying-in of butter and skimmed milk powder may be suspended and subsequently resumed and, where suspension takes place, the alternative measures that may be taken ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1547/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1802/95 ⁽⁵⁾, lays down the criteria on the basis of which the buying-in of butter by invitation to tender is to be opened and suspended in a Member State or, as regards the United Kingdom and the Federal Republic of Germany, in a region ;

Whereas Commission Decision 95/166/EC ⁽⁶⁾ suspends buying-in of butter in certain Member States ; whereas information on market prices shows that the condition laid down in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1547/87 is currently met in Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden, Great Britain and Northern Ireland ; whereas the list of Member States where that suspension applies must be adapted accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAVE ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The buying-in of butter by invitation to tender as provided for in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 777/87 is hereby suspended in Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden, Great Britain and Northern Ireland.

Article 2

Decision 95/166/EC is hereby repealed.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 174, 26. 7. 1995, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 13. 5. 1995, p. 87.